

IT/GB-Sp1/21/Report

**《粮食和农业植物遗传资源
国际条约》管理机构
第一次特别会议**

2021年12月7日

IT/GB-Sp1/21/Report

**《粮食和农业植物遗传资源国际条约》
管理机构第一次特别会议报告**

2021 年 12 月

联合国粮食及农业组织

2021 年

《粮食和农业植物遗传资源国际条约》
管理机构第一次特别会议文件可在以下网址获取：
www.fao.org/plant-treaty

这些文件也可向联合国粮食及农业组织

00153 Rome, Italy

气候变化、生物多样性及环境办公室

《粮食和农业遗传资源国际条约》

秘书处索取。

电子邮箱：PGRFA-Treaty@fao.org

本信息产品中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织（粮农组织）对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展状态、或对其国界或边界的划分表示任何意见。提及具体的公司或厂商产品，无论是否含有专利，并不意味着这些公司或产品得到粮农组织的认可或推荐，优于未提及的其它类似公司或产品。

© FAO 2021 年

粮农组织鼓励对本信息产品中的材料进行使用、复制和传播。除非另有说明，材料可拷贝、下载和打印，供个人学习、研究和教学所用，或供非商业性产品或服务所用，但必须恰当地声明粮农组织为信息来源及版权所有，且不得以任何方式暗示粮农组织认可用户的观点、产品或服务。

《粮食和农业植物遗传资源国际条约》 管理机构第一次特别会议报告

目 录

	段次
引言	1 - 2
会议开幕	3 - 6
通过议程	7 - 9
组织事项	10 - 12
2022 年临时预算	13 - 14
第九届例会日期和地点	15-16
通过报告	17

附录

- A. 管理机构第一次特别会议议程
- B. 2022 年临时预算

《粮食和农业植物遗传资源国际条约》 管理机构第一次特别会议报告

引言

1. 《粮食和农业植物遗传资源国际条约》管理机构第一次特别会议于 2021 年 12 月 7-8 日举行。注册代表和观察员名单参见《国际条约》网站。
2. 第一次特别会议根据《国际条约》第 19 条规定召开。由于全球 2019 冠状病毒病（COVID-19）疫情及相关公共卫生关切和制约，本届会议根据第九届会议主席团指导意见以线上方式召开。

会议开幕

3. 管理机构第九届会议主席 Yasmina El Bahloul 女士向与会人员表示欢迎并宣布第一次特别会议开幕。
4. 在开幕辞中，主席忆及，COVID-19 疫情的特殊情况导致管理机构第九届会议推迟至 2022 年 5 月，并说明，召开本届特别会议旨在通过 2022 年临时预算。她指出，通过临时预算对于《国际条约》及其秘书处的持续运行至关重要。El Bahloul 女士感谢第九届会议主席团其他成员的承诺和建设性参与，并感谢秘书处在整个 2020-2021 两年度尽管面临巨大挑战仍高效开展了各项工作。她还感谢粮农组织管理层，特别是法律办公室和大会服务部门为特别会议组织工作提供的有效支持。
5. 联合国粮农组织副总干事玛丽亚·海伦娜·赛梅朵女士作介绍性发言。赛梅朵女士欢迎莫桑比克和南苏丹自第八届会议以来成为《国际条约》新的缔约方。赛梅朵女士指出，11 月 3 日是 2001 年粮农组织大会通过《国际条约》二十周年，她强调粮食和农业植物遗传资源是可持续和强韧的农业粮食体系的基本资产，对于实现与粮食安全和改善营养、可持续粮食生产系统和适应气候变化有关的可持续发展目标至关重要。她指出，有效执行《国际条约》将有助于实现《2021-23 年联合国粮农组织农业各部门生物多样性主流化战略实施行动计划》的主要成果。她重申，粮农组织正致力于将《国际条约》作为多边合作旗舰文书，将不同的利益相关方纳入共同的作物多样性管理业务框架。

6. 管理机构秘书 Kent Nnadozie 先生简要回顾了附属机构在两年度内闭会期间开展的工作，秘书处和附属机构继续根据各自职责开展工作。闭会期间工作包括附属机构十次正式会议、多个简报会和其他筹备工作。Nnadozie 先生还回顾了他在第九届会议主席团指导下协调的 COVID-19 应对活动。活动包括关于疫情影响的两项调查和分析、关于新出现的优先主题的三次技术网络研讨会、与超低温保存相关的后续倡议、惠益分享基金项目行政管理。Nnadozie 先生赞赏第九届会议主席和主席团其他成员在特殊情况下为《国际条约》工作提供的宝贵指导。他还对两年度内秘书处组织的附属机构会议和其他活动的所有参与者表示感谢，感谢其在采取线上会议模式方面展示的灵活性以及对取得会议成果的承诺。他还感谢其工作人员确保各项职能持续运行。

通过议程

7. 管理机构确认，线上会议为管理机构正式会议，还确认，管理机构的标准规则和做法将适用，除非任何规则或做法与线上模式不符合和/或由于特殊情况而无法遵循，在这种情况下，将以个案为基础暂停适用这些规则或做法。

8. 管理机构通过了载于文件 IT/GB-Sp1/21/1.2 附录的《理事会第一次特别会议特别程序》，并同意《特别程序》和工作模式修正版将不会为管理机构或任何其他附属机构的工作方法开创先例。

9. 管理机构通过了附录 A 所列管理机构第一次特别会议议程。

组织事项

10. 管理机构选举 Christine Dawson 女士（美国）为报告员。

11. 管理机构注意到一些观察员要求参加第一次特别会议，并对其参会表示欢迎。

12. 管理机构确认将第一次特别会议证书委员会的职能授予第九届会议主席团。主席通报，第九届会议主席团审查了缔约方提交的参加第一次特别会议的证书，并报告收到了 85 份有效证书。

2022 年临时预算

13. 管理机构根据《特别程序》通过书信程序审议了该议题。主席介绍了该议题总结结论，供管理机构审议。

14. 管理机构通过了载于附录 B 的决议《2022 年临时预算》。

第九届例会日期和地点

15. 管理机构注意到第九届会议目前定于 2022 年 5 月 9-14 日召开，并感谢印度政府继续承诺主办该届会议。

16. 管理机构注意到第九届会议采取现场参会方式，并要求主席团与东道国政府和秘书磋商，继续监测筹备工作，并根据全球 COVID-19 疫情发展做出必要安排。

通过报告

17. 管理机构通过了其报告和附录 B 所列各项决议。

附录 A

管理机构第一次特别会议议程

1. 通过议程
2. 组织事项
3. 2022 年临时预算
4. 通过报告

附录 B

第 GB-Sp1/2021 号决议

《2022 年临时预算》

管理机构,

忆及第14/2019号决议 – 《2020-2021年工作计划和预算》，其中管理机构批准了2020-21两年度核心行政预算，并要求秘书提交《2022-23两年度工作计划和预算》草案供管理机构第九届会议审议；

考虑到由于全球2019冠状病毒病疫情带来的制约因素，管理机构第九届会议已推迟至2022年5月举行；

指出因此需要进行安排，以保持《国际条约》的运作以及管理机构及其秘书处的职能，并使缔约方能够在2022年缴纳会费；

注意到根据管理机构第九届会议主席团商定的方式，缔约方在特别会议之前就临时预算草案向秘书提出了问题或要求秘书作出澄清；

认识到疫情造成的特殊状况；

1. **通过**本决议附件 1 所载的《国际条约 2022 年临时预算》，以便继续履行国际条约第 19 条和第 20 条设想的所有职能；
2. 按照《财务规则》第 V.1 b) 条款，**通过**载于本决议附件 2 的示意性自愿捐款比例；
3. [关切地**指出**对《核心行政预算》做出捐款的缔约方数量仍然很低并]**敦促**所有缔约方提供《临时预算》所需的资源，强调秘书处有必要在不确定的情况下开展业务时厉行节约；
4. **注意到**粮农组织 2022-2023 两年度 200 万美元的暂定拟议捐款；
5. **申明**《临时预算》的批准不影响将由管理机构第九届会议批准的最终预算，该预算将纳入可能作出调整的《临时预算》，并考虑到《临时预算》通过后可能出现的任何相关发展；
6. **要求**秘书在编制《2022-2023 两年度工作计划和预算》草案时考虑到本决议。

决议附件：

附件 1：《2022 年临时预算》

附件 2：示意性捐款比例

附件 1

2022 年《条约》维持职能临时预算

《条约》条款	19-20
管理机构参考文件	-
	费用-美元
A. 人力资源	
A.1 设立职位	
按照经批准的秘书处人员配备表	2,365,824
D1 (秘书)	249,528
P5 (政策和治理高级技术官员兼副秘书长)	243,389
P4 (计划官员, 计划和管理)	191,328
P4 (技术官员, 多边系统业务、报告及全球信息系统)	206,633
P4 (技术官员, 多边系统、法律和政策支持及合规)	206,633
P4 (技术官员, 供资战略、项目开发及战略伙伴关系)	103,316
P4 (技术官员, 与《生物多样性公约》、国际农业研究磋商组织及其他国际组织联络)	206,633
P3 (技术官员, 供资战略支持)	169,673
P3 (技术官员, 系统业务支持)	169,673
P3 (技术官员, 实施支持和能力建设)	169,673
G5 (行政支持办事员)	133,268
G5 (行政支持办事员)	110,292
G5 秘书	110,292
G4 办事员	95,496
A.3 顾问费用	237,195
《条约》的维持和法定机构会议	154,575
宣传和编辑相关	82,620
A. 人力资源小计	2,603,019
B. 会议 - 法定机构	
B.1 管理机构 (第十届会议供资)	360,000
顾问	25,000
合同	30,000

当地合同工和加班费	12,500
旅行 (秘书处和口译员)	60,000
消耗品采购	3,500
一般业务费用	2,500
一般业务费用 - 外部公共服务	1,500
一般业务费用 - 内部公共服务 (口译、笔译和印刷)	225,000
B.2 主席团	12,500
B.3 履约委员会	20,000
B.4 供资战略和资源筹集常设委员会	20,000
B.5 法定机构会议招待费	5,000
B. 会议小计	417,500
C. 其他费用	
C.1 工作人员公务差旅	150,000
C.2 出版物和通信	32,500
C.3 用品和设备	12,500
C.4 合同	-
联合国国际计算机中心托管《标准材料转让协定》	11,000
粮农组织托管全球信息系统以及网站托管和维护	21,250
C.5 人员培训	12,500
C.5 杂项费用	10,000
C. 其他费用小计	249,750
A + B + C 合计	3,270,269
D. 一般运作服务 (4%A + B + C)	130,811
业务预算	3,401,080
E. 支持费用 (业务预算的 6%, 不包括粮农组织捐款)	144,065
核心行政预算	3,545,144
F. 2022 年粮农组织捐款 (C 2021/3, 第 60 段)	1,000,000
需由缔约方提供的资金缺口	2,545,144

2022-2023 日历年示意性自愿捐款比例

(列出 2020-2021 年比例供作比较)

缔约方	比例 ¹ 2022-23	比例 ² 2020-21
阿富汗	0.009%	0.009%
阿尔巴尼亚	0.011%	0.011%
阿尔及利亚	0.182%	0.182%
安哥拉	0.013%	0.013%
安提瓜和巴布达	0.003%	0.003%
阿根廷	1.206%	1.206%
亚美尼亚	0.009%	0.009%
澳大利亚	2.912%	2.913%
奥地利	0.892%	0.892%
孟加拉	0.013%	0.013%
比利时	1.082%	1.082%
贝宁	0.004%	0.004%
不丹	0.001%	0.001%
多民族玻利维亚国	0.021%	0.021%
巴西	3.886%	3.887%
保加利亚	0.061%	0.061%
布基纳法索	0.004%	0.004%
布隆迪	0.001%	0.001%
柬埔寨	0.008%	0.008%
喀麦隆	0.017%	0.017%
加拿大	3.603%	3.604%
中非共和国	0.001%	0.001%
乍得	0.005%	0.005%

¹ 2022-23 年示意性捐款比例依据的是 2018 年 12 月 22 日通过的联大第 73/271 号决议所确定的 2019-21 年联合国会费分摊比例。

² 2020-21 年示意性捐款比例依据的是 2018 年 12 月 22 日通过的联大第 73/271 号决议所确定的 2019-21 年联合国会费分摊比例。

缔约方	比例 ¹ 2022-23	比例 ² 2020-21
智利	0.536%	0.536%
刚果共和国	0.008%	0.008%
库克群岛	0.001%	0.001%
哥斯达黎加	0.082%	0.082%
科特迪瓦	0.017%	0.017%
克罗地亚	0.101%	0.101%
古巴	0.105%	0.105%
塞浦路斯	0.047%	0.047%
捷克	0.410%	0.410%
朝鲜民主主义人民共和国	0.008%	0.008%
刚果民主共和国	0.013%	0.013%
丹麦	0.730%	0.730%
吉布提	0.001%	0.001%
厄瓜多尔	0.105%	0.105%
埃及	0.245%	0.245%
萨尔瓦多	0.016%	0.016%
厄立特里亚	0.001%	0.001%
爱沙尼亚	0.051%	0.051%
斯威士兰	0.003%	0.003%
埃塞俄比亚	0.013%	0.013%
斐济	0.004%	0.004%
芬兰	0.555%	0.555%
法国	5.835%	5.836%
加蓬	0.020%	0.020%
格鲁吉亚	0.011%	0.011%
德国	8.027%	8.028%
加纳	0.020%	0.020%
希腊	0.482%	0.482%
危地马拉	0.047%	0.047%
几内亚	0.004%	0.004%

缔约方	比例 ¹	比例 ²
	2022-23	2020-21
几内亚比绍	0.001%	0.001%
圭亚那	0.003%	0.003%
洪都拉斯	0.012%	0.012%
匈牙利	0.271%	0.272%
冰岛	0.037%	0.037%
印度	1.099%	1.099%
印度尼西亚	0.716%	0.716%
伊朗伊斯兰共和国	0.524%	0.525%
伊拉克	0.170%	0.170%
爱尔兰	0.489%	0.489%
意大利	4.359%	4.360%
牙买加	0.011%	0.011%
日本	11.287%	11.289%
约旦	0.028%	0.028%
肯尼亚	0.032%	0.032%
基里巴斯	0.001%	0.001%
科威特	0.332%	0.332%
吉尔吉斯斯坦	0.003%	0.003%
老挝人民民主共和国	0.007%	0.007%
拉脱维亚	0.062%	0.062%
黎巴嫩	0.062%	0.062%
莱索托	0.001%	0.001%
利比里亚	0.001%	0.001%
利比亚	0.039%	0.040%
立陶宛	0.094%	0.094%
卢森堡	0.088%	0.088%
马达加斯加	0.005%	0.005%
马拉维	0.003%	0.003%
马来西亚	0.449%	0.449%
马尔代夫	0.005%	0.005%

缔约方	比例 ¹	比例 ²
	2022-23	2020-21
马里	0.005%	0.005%
马耳他	0.022%	0.022%
马绍尔群岛	0.001%	0.001%
毛里塔尼亚	0.003%	0.003%
毛里求斯	0.014%	0.014%
蒙古	0.007%	0.007%
黑山	0.005%	0.005%
摩洛哥	0.072%	0.072%
莫桑比克	0.005%	
缅甸	0.013%	0.013%
纳米比亚	0.012%	0.012%
尼泊尔	0.009%	0.009%
荷兰	1.787%	1.787%
尼加拉瓜	0.007%	0.007%
尼日尔	0.003%	0.003%
挪威	0.994%	0.994%
阿曼	0.152%	0.152%
巴基斯坦	0.152%	0.152%
帕劳	0.001%	0.001%
巴拿马	0.059%	0.059%
巴布亚新几内亚	0.013%	0.013%
巴拉圭	0.021%	0.021%
秘鲁	0.200%	0.200%
菲律宾	0.270%	0.270%
波兰	1.057%	1.057%
葡萄牙	0.461%	0.461%
卡塔尔	0.372%	0.372%
大韩民国	2.988%	2.988%
摩尔多瓦共和国	0.004%	0.004%
罗马尼亚	0.261%	0.261%

缔约方	比例 ¹	比例 ²
	2022-23	2020-21
卢旺达	0.004%	0.004%
圣卢西亚	0.001%	0.001%
萨摩亚	0.001%	0.001%
圣多美和普林西比	0.001%	0.001%
沙特阿拉伯	1.545%	1.545%
塞内加尔	0.009%	0.009%
塞尔维亚	0.037%	0.037%
塞舌尔	0.003%	0.003%
塞拉利昂	0.001%	0.001%
斯洛伐克	0.202%	0.202%
斯洛文尼亚	0.100%	0.100%
南苏丹	0.008%	-
西班牙	2.828%	2.829%
斯里兰卡	0.058%	0.058%
苏丹	0.013%	0.013%
瑞典	1.194%	1.194%
瑞士	1.517%	1.517%
阿拉伯叙利亚共和国	0.014%	0.014%
多哥	0.003%	0.003%
汤加	0.001%	0.001%
特立尼达和多巴哥	0.053%	0.053%
突尼斯	0.033%	0.033%
土耳其	1.807%	1.807%
图瓦卢	0.001%	0.001%
乌干达	0.011%	0.011%
阿拉伯联合酋长国	0.812%	0.812%
大不列颠及北爱尔兰联合王国	6.020%	6.021%
坦桑尼亚联合共和国	0.013%	0.013%
美国	22.000%	22.000%
乌拉圭	0.115%	0.115%

缔约方	比例¹ 2022-23	比例² 2020-21
委内瑞拉玻利瓦尔共和国	0.960%	0.960%
也门	0.013%	0.013%
赞比亚	0.012%	0.012%
津巴布韦	0.007%	0.007%
	100.000%	100.00%